

Distr.
GENERAL

S/1994/28
13 January 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مشروع قرار

إن مجلس الأمن،

إذ يؤكد من جديد قراره ٧٦٥ (١٩٩٢) المؤرخ ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٢ و٧٧٢ (١٩٩٢) المؤرخ ١٧ آب/أغسطس ١٩٩٢،

وقد نظر في تقرير الأمين العام بشأن مسألة جنوب افريقيا المؤرخ ١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ (S/1994/16)،

وإذ يرحب بالتقدم الجديد المحرز في مجال إقامة جنوب افريقيا ديمقراطية وغير عنصرية وموحدة، وبصورة خاصة إنشاء المجلس التنفيذي الانتقالي واللجنة المستقلة للانتخابات، والاتفاق بشأن الدستور المؤقت،

وإذ يلاحظ أن الإطار القانوني للعملية الانتخابية في جنوب افريقيا المؤدية إلى الانتخابات التي ستجرى في ٢٧ نيسان/ابريل ١٩٩٤ يحدده قانون اللجنة المستقلة للانتخابات وقانون الانتخابات، وقانون اللجنة المستقلة لوسائل الإعلام، وقانون السلطة الإذاعية المستقلة،

وإذ يشيد بما قدمته بالفعل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جنوب افريقيا من اسهام ايجابي في عملية الانتقال في جنوب افريقيا وفي الجهود المبذولة لكبح العنف،

وإذ يشيد أيضا بالاسهام الايجابي لمنظمة الوحدة الافريقية والكمونولث والاتحاد الأوروبي في هذا الصدد،

وإذ يكرر الإعراب عن تصميمه على مواصلة دعم عملية التغيير الديمقراطي السلمي في جنوب افريقيا لصالح جميع مواطني جنوب افريقيا،

وإذ يشير إلى البيان الذي أدلى به رئيس مجلس الأمن في ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ (S/26785)، والذي دعا فيه مجلس الأمن الأمين العام إلى تعجيل عملية التخطيط الاحتياطي فيما يتعلق بإمكانية قيام الأمم المتحدة بدور في عملية الانتخابات، بما في ذلك التنسيق مع البعثات المراقبة التابعة لمنظمة الوحدة الأفريقية والكمونولث والاتحاد الأوروبي، لإتاحة النظر على وجه السرعة في أي طلب يقدم إلى الأمم المتحدة للحصول على تلك المساعدة.

وإذ يشير إلى قراري الجمعية العامة ١٥٩/٤٨ ألف المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ و٢١٩/٤٨ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، اللذين كان مما نصا عليه أن طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام تعجيل التخطيط لدور تقوم به الأمم المتحدة في عملية الانتخابات، بالتشاور مع مجلس الأمن وبالتنسيق مع البعثات المراقبة التابعة لمنظمة الوحدة الأفريقية والكمونولث والاتحاد الأوروبي.

وقد نظر في طلب المجلس التنفيذي الانتقالي إلى الأمم المتحدة أن تقدم عددا كافيا من المراقبين الدوليين لمراقبة عملية الانتخابات ولتنسيق أنشطة المراقبين الدوليين الذين ستقدمهم منظمة الوحدة الأفريقية والكمونولث والاتحاد الأوروبي، بالإضافة إلى أولئك الذين ستقدمهم الحكومات (S/1994/16)، وإذ يوافق على ضرورة الاستجابة لهذا الطلب على وجه السرعة.

١ - يرحب مع التقدير بتقرير الأمين العام المؤرخ ١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ ويوافق على الاقتراحات الواردة فيه بشأن ولاية وحجم بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جنوب أفريقيا، بما في ذلك الاقتراحات الداعية إلى تنسيق أنشطة المراقبين الدوليين الذين ستقدمهم منظمة الوحدة الأفريقية والكمونولث والاتحاد الأوروبي بالإضافة إلى أولئك الذين ستقدمهم أية منظمات حكومية دولية أو حكومات أخرى؛

٢ - يحث جميع الأحزاب في جنوب أفريقيا، بما فيها الأحزاب التي لم تشارك على الوجه التام في المحادثات المتعددة الأطراف، على احترام الاتفاقيات اللذين جرى التوصل اليهما أثناء المفاوضات، وعلى الالتزام بالمبادئ الديمقراطية، والاشتراك في الانتخابات؛

٣ - يطلب إلى جميع الأحزاب في جنوب أفريقيا أن تتخذ تدابير لإنهاء العنف والترويع، وبذلك تسهم في إجراء انتخابات حرة ونزيهة، ويتوقع أن يحاسب كل من يسعى إلى الإخلال بالانتخابات عن هذه الأعمال؛

- ٤ - يطلب أيضا إلى جميع الأحزاب في جنوب افريقيا أن تحترم سلامة وأمن المراقبين الدوليين وأن تسهل تنفيذهم لولايتهم؛
- ٥ - يرحب بما ينتويه الأمين العام من إنشاء صندوق استثماني خاص لتمويل اشتراك مراقبين إضافيين من افريقيا وبلدان نامية أخرى ويحث الدول على التبرع بسخاء لهذا الصندوق؛
- ٦ - يقرر إبقاء هذه المسألة قيد نظره حتى تقام جنوب افريقيا ديمقراطية وغير عنصرية وموحدة.

- - - - -